

Gal 3:1-6 mws

v. 1

ἀνόητοι

unintelligent, foolish, dull-witted, opposite of wise, cf. v. 3
pertaining to unwillingness to use one's mental faculties in order to understand, foolish, stupid, without understanding

ἐβάσκανεν

AAI3sg

fr. βάσκαίνω

to exert an evil influence through the eye, bewitch
to deceive a person by devious and crafty means, with the possibility of a religious connotation in view of the literal meaning 'to bewitch', to deceive, to bewitch, to beguile

κατ' ὀφθαλμοῦς

before someone's eyes, in someone's sight
idiom, literally 'according to face', a position in front of an object, with the implication of direct sight, in front of, before, to the face of, in the presence of, 'before whom Jesus Christ was depicted as crucified'

προεγράφη

API3sg

fr. προγράφω

to set forth for public notice, show forth/portray publicly, proclaim or placard in public
to provide information in a vivid manner, to describe vividly, to portray

ἔσταυρωμένος

PfPPtcpMSN

fr. σταυρωώ

to fasten to a cross, crucify
to execute by nailing to a cross, to crucify

v. 2

μόνον

marker of limitation, only, alone, to separate one person or thing from others
the only item of a class in a place, alone, all by oneself

μαθεῖν

PAInf

fr. μαθάνω

make the acquaintance of something, learn, find out, ascertain
to acquire information as the result of instruction, whether in an informal or formal context, to learn, to be instructed, to be taught

ἔργων

that which displays itself in activity of any kind, deed, action, deed, accomplishment, in Paul, deeds that the law commands you to do
that which is done, with possible focus on the energy or effort involved, act, deed

νόμου

constitutional or statutory legal system, law, specifically of the law that Moses received from God and is the standard according to which membership in the people of Israel is determined
formalized rule prescribed what people must do – law, ordinance, rule

ἐλάβετε

AAI2pl

fr. λαμβανω

to be a receiver, receive, get, obtain

to receive or accept an object or benefit for which the initiative rests with the giver, but the focus of attention in the transfer is upon the receiver, to receive, receiving, to accept

ἀκοῆς

the act of hearing, listening, hearing of faith = that ‘hearing’ which Christians call faith, cf. v. 5
account, report, message, as the result of a message (proclamation) which elicited faith
to hear, hearing, that which is heard by someone, what is heard, message

πίστεως

state of believing on the basis of the reliability of the one trusted, trust, confidence, faith, in the active sense = believing, faith, firm commitment, as true piety, genuine devotion
to believe in the good news about Jesus Christ and to become a follower, to believe to the extent of complete trust and reliance, to believe in, to have confidence in, to have faith in, to trust, faith, trust

v. 3

οὕτως

marker of a relatively high degree, so, cf. 1:6

a relatively high degree, presumably in keeping with the context, so, so much

ἀνόητοί

see above, v. 1

ἐναρξάμενοι

AMdepPtcpMPN

fr. ἐναρχομαι

begin, cf. Phil. 1:6

to begin in a particular state or relationship, to begin, to commence

σαρκὶ

in Paul, all parts of the body constitute a totality known as flesh, which is dominated by sin to such a degree that wherever flesh is, all forms of sin are likewise present, and no good thing can live in the flesh

the psychological aspect of human nature which contrasts with the spiritual nature; in other words, that aspect of human nature which is characterized by or reflect typical human reasoning and desires in contrast with those aspects of human thought and behavior which relate to God and the spiritual life, human nature, human aspects, natural, human

ἐπιτελεῖσθε PM/PI2pl fr. ἐπιτελέω
to finish something begun, end, bring to an end, finish
to bring an activity to a successful finish, to complete, to finish, to end, to accomplish

v. 4

τοσαῦτα
pertaining to high degree of quantity, so much, so great
pertaining to a quantity considerably beyond normal expectations, so much, so great, such a large

ἐπάθετε AAI2pl fr. πασχω
to experience something pleasant, to have experience
to undergo an experience, usually difficult, and normally with the implication of physical or psychological suffering, to experience, to suffer

εἰκῆ
pertaining to being without success or result, to no avail
pertaining to being without any result, in vain, to no avail, with no result, cf. 4:11
pertaining to being without purpose, cf. 2:21

εἶ γε
if indeed, inasmuch as, ‘if it really was in vain’
marker of a condition, real or hypothetical, actual or contrary to fact
markers of relatively weak emphasis, then, indeed

v. 5

ἐπιχορηγῶν PAPtcpMSN fr. ἐπιχορηγέω
to convey as a gift, give, grant, provide
to make available whatever is necessary to help or supply the needs of someone, to provide for,
to support, to supply the needs of, provision, support

ἐνεργῶν PAPtcpMSN fr. ἐνεργέω
to bring something about through use of capability, work, produce, effect
to cause a state to be, to cause to be, to make to be, to make, to result in, to bring upon, to bring about

δυνάμεις
the power that works wonders, a deed that exhibits ability to function powerfully, deed of power,
miracle, wonder
deed manifesting great power, with the implication of some supernatural force, mighty deed,
miracle

ἔργων
see above

νόμου
see above

ἀκοῆς
see above

πίστεως
see above

v. 6

καθώς
of comparison, just as
marker of similarity in events and states, with the possible implication of something being in accordance with something else, just as, in comparison to

ἐπίστευσεν AAI3sg fr. πιστεῦω
to consider something to be true and therefore worthy of one's trust, believe
to believe something to be true and, hence, worthy of being trusted, to believe, to think to be true, to regard as trustworthy
to believe to the extent of complete trust and reliance, to believe in, to have confidence in, to have faith in, to trust, faith, trust

ἐλογίσθη API3sg fr. λογίζομαι
to determine by mathematical process, reckon, calculate, credit something to someone as something, cf. Rom 4:3, 5, 9, 22, Jms 2:23, put on someone's account

εἰς
marker of goals involving affective/abstract/suitability aspects, into, to, of change from one state to another, of entry into a state of being
marker of a change of state

δικαιοσύνην
quality or state of juridical correctness with focus on redemptive action, righteousness, God's righteousness without reference to law is to be apprehended by faith, for which reason faith is calculated as righteousness
the act of doing what God requires, righteousness, doing what God requires, doing what is right